

16464

Hanault, Charles

Jean

Préface 015

LE RÉVEIL  
D'ÉPIMÉNIDE,

PIÈCE EN UN ACTE ET EN PROSE,

SUIVIE

DU REVENANT,

OU

LES PRÉPARATIFS INUTILES.

DIVERTISSEMENT.

SPECTACLE DONNÉ A M<sup>r</sup> & M<sup>me</sup> D.  
à leur retour des I... Ste-M....

Case  
FRC  
19673

THE NEWBERRY  
LIBRARY

## ARGUMENT.

*EPIMÉNIDE* étoit un Philosophe de Crète , qui avoit la réputation d'être favorisé des Dieux. Athènes affligée par des fléaux qui la dévastoiént , lui envoya des Députés qui l'engagèrent à venir l'en délivrer. Il satisfit aux vœux des Athéniens , & refusa leurs présents. En Grèce , on tenoit pour constant qu'il avoit eu un sommeil de plusieurs années. Un profond respect pour les Dieux ; un grand amour pour l'Humanité ; un courage au-dessus de tous les revers , & un désintéressement rare , formoient ce caractère précieux. Solon étoit son Contemporain & son Ami.

---

## LA VÉRITÉ A SON MARTYR.

AU jour de l'An, mon Bien-Aimé, vous avez eu de mes nouvelles ; je vous ai donné pour Etrénnes le portrait de votre belle Moitié ; vous étiez mon Apôtre alors ; c'étoit une dette que je payois ; vous êtes devenu mon Martyr ; j'en ai contracté une nouvelle. Comment l'acquitterai-je ? Oh ! très-bien ! C'est vous-même que je vais vous donner. Vous connoissez ma Société ; elle est composée des Grands-Hommes, qui ont honoré tous les siècles, c'est-à-dire de ceux que j'avoue ; car les Conquérants forment une classe qu'on appelle ainsi sur votre Globe ; mais l'abus des mots ne me gagne pas. A mon avis, tous ces Héros ne sont que des Bourreaux Illustres. Mon Grand-Homme, c'est l'ami des Hommes ; ce n'est pas celui qui les égorge ; c'est celui qui veut leur bonheur. Environnée de mes Fidèles, j'ai considéré leur figure ; j'ai bien scruté leur caractère ; je me suis fait redire leur Histoire ; & , après cela, j'ai comparé ; j'ai vu qu'il n'y en avoit pas un à qui vous n'eussiez pris un trait ; mais je n'en ai pas trouvé un seul qui eût réuni tous les vôtres. Que faire alors ? Ce que j'ai fait. J'ai été prendre au milieu d'eux celui qui en approchoit le plus & par son cœur & par sa vie ; celui-là, c'est Épiménide. Voyez que de rapports entre vous. Comme vous, il aimoit les Dieux ; les Dieux vous aiment comme lui. Ses vertus délivrèrent Athènes des fléaux qui la devoroient. Vous triomphez des deux Tyrans qui déshiroient votre Patrie. Il dormit plusieurs années de suite ; vous-vous taisez depuis six mois ; le silence du Sage est sommeil ; quand il se tait, la Raison dort. J'ai donc fait choix d'Épiménide, & l'Anité l'a mis en Scène. C'est un miroir que je vous apporte. Si vous ne croyez pas vous y voir, je dirai que vous êtes aveugle ; mais on aura des yeux pour vous, car tout le monde vous y verra.

Des Champs Élysées, ce 30 Novembre 1788.

---

La Lettre qui fut écrite au jour de l'An, se trouvera à la suite du *Réveil d'Épiménide*, pag. 33.

---

## A C T E U R S.

ÉPIMÉNIDE, Philosophe chéri des Dieux:

THÉOCLÈS, Fils d'Épiménide.

SOLON, Ami d'Épiménide.

THÉONIDE, seconde Femme d'Épiménide:

ZOÉ & ZÉLIS, Filles de Théonide, adoptées  
par Épiménide.

NAUSICLÈS, Distributeur d'Ouvrages:

SARCOPHAGOS, Sculpteur.

*La Scène est à Athènes.*



---

# LE RÉVEIL D'ÉPIMÉNIDE.

---

*Le Théâtre représente le Cabinet d'Épiménide ; au fond est un lit sur lequel il est endormi.*

---

## SCÈNE PREMIÈRE.

THÉOCLÈS, *dans une douleur concentrée, près du lit de son Père, & les yeux fixés sur lui :*

ÉTRANGE position que la mienne ! Oh ! que mes chagrins sont cuisans ! Un Père vertueux & sensible est le plus beau présent des Dieux ; je l'ai reçu de leur bonté , & je ne puis jouir de ce bienfait. — A peine mes yeux se sont ouverts , que ceux du sage Épiménide se sont fermés pour mon malheur. — La mort n'a point tranché ses jours ; mais un sommeil , dont la durée n'a jamais encore eu d'exemple , enchaîne toutes ses facultés. Cette âme céleste est forcée de concentrer tout ce qu'elle a de feu , dans son immobile envelope ; ses organes sont tous fermés aux sensations qui l'animaient ; & son cœur , ce cœur qui brûlait pour la Vertu , pour sa Patrie , n'éprouve plus aucune émotion. Dieux ! voilà donc la récompense que votre

Justice lui réservait ! Cette éloquence courageuse ; Apôtre de la Vérité , n'effraie plus comme autrefois ses viles & lâches détracteurs ; sa Femme ne peut plus jouir de ses tendres empressemens ; ses Enfans ne le voyent plus sourire à leurs innocentes caresses , & moi , à qui il échapa dès que ma Raison vint à naître , je n'ai pas même été témoin de toute sa célébrité ; la renommée seule m'en a instruit , & je l'ignorerois encore , si son pays ne retentissait du bruit de son Patriotisme. — Quelle affliction ! quel tourment ! Je suis sans cesse auprès de lui , & j'y suis comme s'il n'étoit plus ; cependant il existe encore ; la vie circule dans ses veines ; les années même , en s'écoulant , ont craint de sillonner son front , & son cœur palpite sous ma main , quand elle ose reposer sur lui. Je ne sçais , mais cet assemblage & d'existence & de néant , mêle encore un rayon d'espoir aux déchiremens de ma douleur ; il semble que le décret des Dieux , qui tient son génie enchaîné , dise à l'Humanité entière : Mérite-le ; tu l'auras encore. (*il se jette à genoux contre le lit d'Épiménide , & Solon entre au même instant sans en être aperçu.*) O mon Père ! mon Père , éveille-toi , achève l'ouvrage de ton Ami , du digne & vertueux Solon ; c'est lui qui prit pitié de moi ; c'est lui qui sauva ma jeunesse des pièges dont le Vice l'entourait ; lui seul , embrasant mes esprits par

la lecture de tes maximes , m'inspira pour la Vérite , cette passion sainte & sublime , qui méprise tous les revers , & foule aux pieds toutes les Grandeurs. Ah ! si je fus docile à sa voix , que ne ferais-je pas à la tienne ? O mon Père ! mon Père , éveille-toi ! mais hélas ! mes efforts sont vains ; il ne me voit ni ne m'entend.

SCÈNE III.

SOLON , THÉOCLES.

SOLON.

AIMABLE & vertueux Enfant , ne te livre pas au désespoir.

THÉOCLES.

Ah ! mon Ami ! tu n'as rien fait , si tu ne me rends pas mon Père ; sa vue m'enchaîne & me déchire ; fais quil m'entende , ou fais que je meure.

SOLON.

Ecoute , intéressant jeune-homme ; modère ton affliction , & je t'apprendrai des secrets qui ne sont connus que de moi. Depuis l'heure où je t'adoptai comme un dépôt de l'Amitié , ai-je trompé ta confiance ?

THÉOCLES.

Non , Solon , non , mon second Père.

SOLON.

Eh bien ! je ne la tromperai jamais ; écoute moi paisiblement. Mon Ami , l'Auteur de toutes

choses , en formant les différents Êtres , assigna à chacun d'entr'eux une sphère d'intelligence qu'il lui permit de parcourir ; celle de l'homme fut la plus riche ; mais cependant il mit des bornes à l'horizon qu'elle embrassait ; il ne réserva qu'à lui seul , l'inconcevable faculté d'appercevoir , d'un seul regard , l'universalité de ses œuvres ; il voulut que tous les rameaux de ce prodigieux ensemble , vinssent se confondre & se perdre au sein de son immensité , & que le fil qui les tenait , fût , aux yeux des faibles mortels , couvert d'un voile impénétrable ; c'est ce voile , c'est ce mystère que l'orgueil insensé de l'Homme a la prétention de pénétrer ; mais que la modestie du Sage admire & révère en silence.

Tu murmures , mon cher Enfant , de l'état où tu vois ton Père ; & moi , m'y crois-tu insensible ? Crois-tu qu'il ne m'afflige pas ? Mais , mon Ami , si ce sommeil , auquel les Dieux l'ont livré , au lieu d'être une punition , était une marque de leur bonté , un bienfait de plus , ajouté à tous ceux dont ils l'ont comblé , une récompense de ces Vertus qui l'honorent tant à nos yeux , quel reproche ne te ferois tu pas d'avoir peut-être , au fond de ton cœur , accusé le Ciel d'injustice ? Apprends de moi qu'après les Dieux , ton Père n'adorait que sa Patrie ; homme sensible , ami des hommes , Citoyen fidèle & zélé , voilà comme les Dieux l'ont fait naître. A l'heure où le som-



meil profond , dans lequel tu le vois plongé ;  
 vint appesantir ses paupières , son amour pour  
 l'Humanité , son zèle ardent pour la Patrie ,  
 avaient osé former le projet de la rétablir dans  
 tous ses droits (1) ; il s'élevait avec énergie contre  
 l'ambition des Grands ; son intrépidité frondait  
 les maximes empoisonnées de deux Tyrans de son  
 Pays , qui , empêchant le Chef des Grecs d'en-  
 tendre le cri de la Vérité , conduisait l'Empire  
 à sa ruine , par le chemin du Despotisme. Il  
 avait jetté toutes les bâses de ces vérités éter-  
 nelles qui lient les Peuples & leurs Chefs par  
 une chaîne de devoirs ; mais l'excès de la mé-  
 chanceté , l'aveuglement des ambitieux pouvaient  
 seuls achever son ouvrage , & conduire , par  
 l'excès du mal , au bien qu'il voulait opérer ;  
 car telle est la marche des Dieux , qu'un de leurs  
 moyens de se venger du vice & de la corruption ,  
 est de les faire servir eux-mêmes au triomphe de  
 la Vertu , pour la rendre plus belle encore. —  
 N'as-tu pas été , mon Enfant , témoin des hor-  
 ribles fléaux dont Athènes s'est vue la victime ?  
 Eh bien ! crois à la Vérité dont je suis aujour-  
 d'hui l'organe : Si ton Père eût vu comme toi  
 tous les malheurs de sa Patrie , crois que son  
 cœur eût succombé à cet effroyable tableau ; la  
 mort nous l'aurait enlevé.

T H É O C L È S.

Ah mon ami ! quel jour nouveau tu viens

de jeter dans mon âme ! Quoi ! ce serait pour l'épargner. . . . Quoi les Dieux. . . . Ah ! je m'humilie devant leur sagesse profonde.

S O L O N.

Oui , mon ami , & c'est l'instant où leur bonté est à son comble , que l'homme ignorant & injuste choisit pour les calomnier. Les Dieux ont voulu épargner la sensibilité profonde de ce grand & vertueux homme ; contents des efforts généreux qu'il avait faits pour sa Patrie , ayant permis , dans leur justice , que le temps prêtât quelques heures au règne désastreux des méchants , ils ont résolu de le soustraire au spectacle de tant d'horreurs ; mais enfin , arrachant le bandeau dont de perfides ambitieux couvraient les yeux du Chef des Grecs , les vices de ces flatteurs infâmes se sont montrés à ses regards dans leur odieuse nudité. Le cri de la Nation entière avoit dicté , depuis long-temps , l'Arrêt de leur condamnation ; notre Auguste Chef l'a signé ; il s'est rendu à ses Enfans , & les Dieux te rendront ton Père.

T H É O C L È S.

Ah ! mon ami ! qu'ai-je entendu !

S O L O N.

Ce que les Dieux m'ont révélé ; mais , mon Enfant , modère ta joie. L'instant approche où le grand œuvre de la bienfaisance du Ciel va se manifester à nos yeux ; l'Oracle que j'ai consulté dans le silence de la nuit , veut que Théonide

& ses Enfants se rendent au Temple d'Apollon ;  
il ordonne que ma vue seule frappe les yeux d'É-  
piménide , quand ils reverront la lumière. La  
précieuse moitié de lui-même n'est encore instruite  
qu'à demi ; j'ai redouté ses premiers transports ;  
& , pour assurer leur durée , je veux en ménager  
l'ivresse ; vas , mon Enfant , une heure encore ,  
& tes vœux seront tous comblés.

THÉOCLES , *avec la plus grande chaleur.*

Oui , oui , Solon , je vole au Temple. Oh  
Dieux ! accueillez mon encens ; jamais on n'en  
brûla de plus pur que celui que je vais vous  
offrir.

### SCÈNE III.

SOLON *seul.*

CIEL ! voilà donc l'instant promis ! si l'Oracle ne  
m'a point trompé , dès que la Famille d'Épimé-  
nide sera réunie dans le Temple , les Dieux an-  
nonceront son réveil. (*Solon fait quelques pas pour  
se rapprocher du lit d'Épiménide ; alors commence ,  
derrière le Théâtre, la musique du Sommeil d'Atis.*)  
Dieux quels sons viennent me frapper ? (*La Musi-  
que continue ; & , après la ritournelle*) Oh ! quel  
moment pour l'Amitié ! Quel augure pour la Patrie !

*Un Chœur chante derrière le Théâtre :*

Le Ciel entend la voix de la Grèce attendrie ;  
Sommeil , n'enchaîne plus un Sage , ami des Dieux ;  
Fils d'Apollon , ouvre les yeux ;  
Qu'un réveil doux & pur te rende à ta Patrie.

*Solon , voyant faire quelques mouvemens  
à Épiménide ,*

Je le vois déjà s'agiter ; retirons-nous ; observons-le , & ne perdons rien de son réveil.

#### SCÈNE IV.

ÉPIMÉNIDE, SOLON.

*ÉPIMÉNIDE , après avoir fait quelques mouvemens , comme un homme qui sort d'un profond sommeil :*

J'AI bien de la peine à m'éveiller. . . Il est déjà tard. . . Oui , sans doute , le soleil est prêt à se coucher ; je n'ai jamais dormi si long-temps ; je me reproche un sommeil aussi calme au milieu des agitations de ma Patrie. . . Mais n'est-ce point une illusion ? Où suis-je ? Eh quoi ! voilà le Pirée ! voilà le Temple de Cérès ! je suis dans Athènes , dans ma maison. . . ! Par quel prodige ? Épiménide , est-ce bien toi ? C'est toi , que des Satellites ont arraché des Autels de Thémis , & qu'ils ont jetté dans les fers ; tout-à-l'heure encore n'étais-tu pas séparé de tout ce que tu chéris ? N'étais-tu pas entouré de murs affreux , inaccessibles ? La Mer , elle-même n'élevait-elle pas une barrière entre ta Patrie & toi ? . . . Une main bienfaisante a donc renversé ces barrières , puisque je me retrouve sous le toit qu'habitaient ma Théonide , mon ado-



table Théonide & mes enfans. . . . . Un songe m'abuse ; on m'a trompé. . . . Ma mémoire s'égare dans le désordre de mes idées , & je ne me rappelle plus que confusément tout ce qui s'est passé. Eh quoi ? . . . L'intérêt délicieux dont j'ai recueilli des preuves aussi douces. . . . Ces honorables témoignages que des vaisseaux commandés par un Citoyen d'Athènes m'ont prodigués dans l'abandon & le silence de ma solitude (2). Ce Banquet patriotique , qui rassembloit autour de moi les braves Défenseurs de ma Patrie , ne feroient que l'effet d'un vain songe ! ah ! qu'il serait douloureux pour mon cœur , que ces jouissances consolantes n'eussent été que des images fantastiques & trompeuses ; volons dans les bras de Théonide.

S O L O N.

Tombe avant dans ceux de Solon.

É P I M É N I D E.

Solon ! Ah ! les Dieux m'aiment encore !

S O L O N.

Oui , c'est moi , cher Épiménide ; c'est moi dont la tendre amitié soupiroit après ton réveil ; c'est moi dont la tendre amitié doit recueillir tes premières pensées.

É P I M É N I D E.

Ah ! mon ami , calme mes sens ; mon trouble ne peut s'exprimer ; l'étonnement , la joie , l'espoir ; tous mes sentimens se confondent ; je ne puis m'expliquer moi-même ; ma Théonide !

S O L O N.

Elle est au Temple, & les Dieux te l'ont conservée.

É P I M É N I D E.

Et ma Patrie.

S O L O N.

Elle est sauvée.

É P I M É N I D E.

Elle est sauvée ! Ah ! je respire. . . . Mais se peut-il. . . ! Ah , mon ami ! n'augmente pas mes illusions ; ce prodige n'a pu s'opérer dans l'espace d'un sommeil à l'autre ; hier , à l'heure où je m'endormis.

S O L O N.

Hier ! Et c'est-là , mon ami , ce qui cause toutes tes erreurs ; tu ignores , cher Épiménide , le temps qu'a duré ton sommeil , & je n'oserais pas te l'apprendre , si je ne sçavois que sa durée est un nouveau bienfait des Dieux ; & s'il ne cessoit à l'heure même où ta Patrie , enfin rendue à un nouvel ordre de choses , après avoir joui de ton courage , peut jouir encore de tes lumières.

É P I M É N I D E.

Ah ! satisfais mon impatience ; eh bien ! mon sommeil a duré . . . .

S O L O N.

Tu ne pourras jamais le croire.

É P I M É N I D E.

Ah ! parles ; je ne redoute plus rien , puisque mon Pays est sauvé.

S O L O N.

Mon ami, deux lustres entiers :

É P I M É N I D E.

O Ciel ! que de temps écoulé sans être utile  
à ma Patrie !

S O L O N.

Tu l'as été , Épiménide ; ton absence même  
l'a servie. Tes Ecrits , ton Nom , ton Courage  
sont restés gravés dans le cœur de tes fidèles  
Compatriotes , & ils ont tous suivi la route que  
ton exemple avait tracé.

É P I M É N I D E.

Solon , Solon ! raconte-moi ; la Grèce va donc  
être heureuse , & son Chef encore adoré.

S O L O N.

Il n'a jamais cessé de l'être ; les méchants ont  
fait ce qu'ils ont pu pour le bannir de notre  
cœur ; mais le sien nous est trop connu ; notre  
amour survit aux Tyrans.

É P I M É N I D E.

Ah ! que de grâces à rendre aux Dieux !

S O L O N.

Tu te rappelles , Épiménide , l'heure fatale &  
désastreuse , où des Satellites impies t'enlevèrent  
aux Autels de Thémis , avec le jeune Sénateur  
qui marchait si bien sur tes traces (3). La Justice ,  
de ce moment , ne reposa plus dans son Tem-  
ple , des Gardes armés le profanèrent ; & les  
Dieux , contents de ton courage , te plongèrent

dans un sommeil , dont ils avaient fixé le terme  
 à la renaissance de ta Patrie. Cet enlèvement sa-  
 crilège fut le signal de la tyrannie. Le soleil n'a-  
 vait pas encore éclairé l'horizon trois fois , que  
 l'orage gronda bientôt sur tous les Sénats de la  
 Grèce ; ce fut l'Aréopage d'Athènes qui fut frappé  
 du premier coup. Mandé (4) près du Chef de  
 l'Empire , dont la Religion trompée croyoit voir  
 des Sujets rebelles , dans ses plus fidèles appuis ,  
 il vit déployer devant lui , sous un appareil im-  
 posant , le système dévastateur des Loix les plus  
 sacrées de l'Etat , de la propriété des Biens , &  
 de cette noble liberté , dont les Dieux , quand  
 ils créèrent l'Homme , revêtirent en lui leur image.  
 Une partie des Sénateurs fut destituée de son mi-  
 nistère ; la plus ancienne , la plus auguste fut  
 destinée à se courber sous le joug que lui impo-  
 sait le Despotisme combiné d'un Grand-Prêtre  
 sans Foi , sans Mœurs , & de cet indigne Chef  
 des Archontes , dont le nom jadis révéral dans le  
 Sénat qui fut son Berceau , va se traîner de  
 siècle en siècle dans le silence de la honte. Le  
 nuage de désolation , qui couvrait ce crime Na-  
 tional , parcourut , dans le même instant , toute  
 l'étendue de l'Empire ; les complices des deux  
 Tyrans arborèrent , à la même heure , sur chaque  
 point de sa surface , le sombre & funeste éten-  
 dard de l'Autorité arbitraire. A ces Tribunaux  
 respectés , dépositaires des Loix saintes , à l'abri  
 desquelles



desquelles repôsoit la sûreté de chaque Province ; des Loix nouvelles & injustes substituaient un Troupeau d'Esclaves , que les Tyrans , leurs Prorecteurs , faisoient monter au rang d'Archontes , où leur insolente ineptie avait l'audace de se placer. — Des ordres cruels & sanguinaires appuyèrent ce renversement de toutes les Loix fondamentales ; des Soldats , jadis glorieux de verser leur sang pour l'Etat , s'armèrent , contre le vœu de leur cœur , & devinrent des instruments passifs que les créatures des Tyrans avoient droit de changer , d'un mot , en Bourreaux de leurs Concitoyens ; ils investirent , de toutes parts , les Temples sacrés de Thémis , & glacèrent , de leur seul aspect , l'innocent qui la réclamait.

## É P I M É N I D E.

Ah ! mon ami , l'affreux tableau ! Et l'Aréopage , que fit-il ?

## S O L O N.

Tu le demandes ; il s'immola ; animé du même esprit que toi , fidèle à l'Empire , à son Chef ; résolu plutôt à mourir , qu'à sortir du sentier de l'Honneur , il osa braver la tempête ; il refusa courageusement de plier sous le joug infâme que l'ambitieuse perfidie avait couvert d'un voile d'or , & foudroya , par son refus , le gigantesque simulachre (5) ; élevé par l'impéritie , sur les débris de la Justice. Les divers Sénats de l'Empire s'envivèrent du même zèle ; l'Achaïe , le Pélopo-

nèse , toutes les Provinces se réveillèrent ; toutes produisirent des Héros. Sénateurs , nobles Citoyens de tout âge , de tout état s'armèrent de leur énergie , & sortirent , avec fierté , de leur sphère simple & paisible.

Cependant quelques vils essains de ces insectes éphémères (6) , qui font la honte d'un Empire , comme les grandes âmes en font l'orgueil , se glissèrent , toujours en rampant , sur ces bancs , jadis ennoblis par la majesté des Archontes ; mais leur triomphe ne fut pas long. — L'Opinion , Reine du monde , les entacha , dès qu'ils parurent , du sceau de sa réprobation ; l'œil brûlant du Patriotisme leur jeta des regards indignés , & les repoussa dans la fange où le mépris les attendoit.

La résistance noble & constante de tous les Ordres de l'Etat , porta la rage des Tyrans à période le plus affreux ; les enlèvements , les proscriptions , le sang même des Citoyens en furent les suites cruelles , quand , tout-à-coup , la Vérité , fière du bien qu'elle allait produire , renversa toutes les barrières qui s'opposaient à son passage , s'ouvrit une route assurée pour atteindre au Chef de l'Empire ; & , voulant parer sa franchise , d'une séduction touchante , choisit , pour aller à son cœur , l'organe auguste de ses Frères (7). — Ici , mon cher Epiménide , finissent tous les maux de l'Etat ; quand les cœurs des Princes bienfaisants sont ouverts à la Vérité , ils ont tous les cœurs pour Autels.

ÉPIMÉNIDE.

Oh ma Patrie ! tu feras donc libre !

SOLON.

Oui, mon ami, elle l'est déjà ; les Vautours qui la déchiroient, ne l'infectent plus de leur poison ; un nouveau Ministre des Loix, remplace le premier des Archontes ; le Chef des Grecs a rappelé un Philosophe sage & habile, à qui les vœux de la Grèce entière confiaient le trésor public ; les prisons ne s'ouvriraient plus que pour recevoir des coupables ; les Patriotes qu'elles renfermoient, sont tous rendus à leurs foyers. Enfin la Nation convoquée va fermer les plaies de l'Etat ; les mœurs antiques vont renaître, & le Pouvoir qui nous gouverne, aura deux bâses inébranlables, & sa justice ; & notre amour.

ÉPIMÉNIDE.

Oh ! mes Enfans, je puis mourir ; je ne vous laisserai point esclaves. Mon Ami, je ne fus pas à l'effusion de ma joie ; tant d'événements accumulés dans un si court espace de temps, me confondent & me ravissent ; mais tu ne sçais qu'une partie des faveurs que j'ai reçues des Dieux. C'est peu d'avoir fermé mes yeux à tous les fléaux destructeurs qui ont affligé mon Pays ; ce sommeil qu'ils m'ont procuré, ils l'ont embellí d'illusions, avant-coureurs de tous les biens qui devaient succéder à tant de maux. Mille & mille songes flatteurs sembloient se disputer la

Bij



gloire de me procurer des jouissances qui se renouvellaient sans cesse ; tantôt une main invisible traçait , en caractères de feu , sur les murs qui m'envelopaient , les regrets de mes compatriotes , & les souvenirs de mes amis (8) ; tantôt , enlevé dans un char , que la Renommée conduisait , je parcourais , sous ses auspices , toutes les Villes de l'Achaïe ; toutes s'ouvraient à mon approche ; toutes m'enivraient de leurs clameurs ; par-tout les cœurs me devançaient , & les fleurs naissaient sous mes pas (9). O souvenir plus doux encore ! Solon , ma Théonide , elle-même , oui , mon ami , ma Théonide , je l'ai vue s'échappant d'Athènes , traversant la Grèce & les Mers , venir s'élancer dans mes bras , & cicatrifier toutes mes plaies , au charme de ses embrassements. Te le dirai-je enfin , Solon , dans cet enchaînement de prestiges , j'ai cru voir cette précieuse Mère déposer encore dans mon sein , un nouveau gage de notre union , riche des grâces de l'innocence , & de la protection des Dieux (10). O ravissement inexprimable ! ivresse de l'amour Paternel ! Mais... , si toutes ces illusions sont des présages de vérité ; pourquoi sommes nous seuls en ces lieux ?... Ma Femme , mes Enfans , où sont-ils ?

S O L O N .

O mon Ami , modères-toi ; attends tout de la bonté des Dieux ; l'Oracle a marqué l'intervalle qui doit séparer ton réveil ; & l'instant de revoir ta Famille ; il n'a confié qu'à moi seul le soin de



calmer tes esprits , en t'apprenant les grands changements qui donnent la paix à ta Patrie ; j'ai rempli , avec empressement , un devoir si doux pour mon cœur , & je retourne au pied des Autels où j'ai laissé ta Théonide ; dès que les Dieux le permettront , Solon te replacera encore entre l'Amour & l'Amitié.

É P I M É N I D E.

Vas , mon Ami , vas , & pardonne à l'excès de mon impatience ; je sens qu'un instant de repos est nécessaire à mes esprits ; tant de bonheur les a troublés. Je vais tâcher de me calmer , pour goûter , avec plus de charme , le bienfait que j'attends encore.

S C È N E V.

É P I M É N I D E. *seul.*

**D**OUCE & consolante Amitié ! Combien tes soins sont précieux ! — Avec quelle profusion les Dieux me payent aujourd'hui de ma confiance dans leur bonté ! — O vous qui m'avez protégé dans les orages de ma vie , daignez me soutenir encore contre les dangers du bonheur ! Non , tout ceci n'est plus un songe. Me voilà dans cette même enceinte où j'ai consacré tant de veilles à la défense de ma Patrie. Voilà mes Bustes , mes cahiers , le Portrait de ma Théonide ! Mais quel personnage aperçois-je ? Je ne crois pas l'avoir jamais vu.

B üj

SCÈNE VI.  
ÉPIMÉNIDE, NAUSICLÈS.

NAUSICLÈS.

SEIGNEUR, il me paroît que vous êtes Etranger ;  
& ....

ÉPIMÉNIDE.

Etranger ! ... Non , certainement.

NAUSICLÈS.

Oh , n'importe ! pourvû que vous achetiez.

ÉPIMÉNIDE.

Quel est votre nom ? Votre état ?

NAUSICLÈS.

Je m'appelle *Nausiclès* , & je recueille , avec grand soin , toutes les productions du Génie.

ÉPIMÉNIDE.

Quels sont les Ouvrages que vous avez ?

NAUSICLÈS

De toutes sortes. Êtes vous Poète ; Jurisconsulte, Orateur, Philosophe ? j'ai là de quoi vous contenter , & même quand vous seriez ces gens-là tout à-la-fois , comme Épiménide.

ÉPIMÉNIDE.

Comme Épiménide !

NAUSICLÈS.

Ah ! c'est que c'est un Proverbe ici. Je vois bien que vous n'êtes pas Athénien , quoi que vous en disiez ; vous n'auriez pas besoin de Commentaire.

É P I M É N I D E.

Eh bien soit ; avez-vous des choses relatives  
aux Affaires du temps.

N A U S I C L È S.

Oh oui ! vous voulez ce qu'il y a de meilleur !  
J'ai là plusieurs Ouvrages fameux ; d'abord , voilà  
la *Collection des Mémoires du Péloponnèse* ; vous  
sçavez , ces nobles Citoyens qu'on avoit envoyés  
aux carrières , pour avoir dit la Vérité au nom  
de leurs Compatriotes.

É P I M É N I D E.

Ah ! je serai bien aise de les avoir.

N A U S I C L È S.

Voici l'Ecrit le plus nouveau. Si vous rencontrez  
son Auteur (11) , vous le reconnoîtrez aisément.  
Un œil d'aigle , une âme de feu , une prestance  
noble , un langage mâle ; la Nature a tout fait  
pour lui. Dans son voyage de l'Égypte , il n'a pas  
fait comme ces Curieux , qui ne vont voir que des  
Pyramides ; il a étudié les Hommes ; & , à présent ,  
il les éclaire. Je réponds que vous en ferez con-  
tent. Il répare la sécheresse des faits par la chaleur  
de ses Images ; son style est riche comme ses idées ;  
& sa raison est convainquante ; aussi cela effraye  
bien des gens ; mais , quand le règne dût courage  
arrive , il faut bien nécessairement que les lâches  
se cachent , & que les fots se taisent.

É P I M É N I D E.

Sur le portrait que vous m'en faites , je suis

B iv

déjà de ses amis. Et celui-là , qu'est-ce que c'est ?

NAUSICLÈS.

Ça , c'est le Philosophe Bergassés. Oh diable ! je n'aurais pas osé vous le donner , il y a deux mois. Voilà ce qui s'appelle un homme ; quand il fait le portrait d'un Méchant , les bons sont vengés. Tous les Dialecticiens du Portique réunis n'ont pas une raison plus pressante ; c'est celui-là dont on peut dire qu'il a toujours , au bout de sa plume , des arguments irrésistibles (12).

ÉPIMÉNIDE.

Trois ou quatre Ecrivains de sa force auroient bientôt fait votre fortune.

NAUSICLÈS.

Je ferais riche comme le Roi de Sardis. Ah bon , voilà *Épiménide* ; je ne me ferais pas pardonner de l'avoir oublié aujourd'hui. Connaissez-vous ses Ouvrages.

ÉPIMÉNIDE.

Un peu.

NAUSICLÈS.

Me voilà très-à-propos pour vous les offrir ; voulez-vous son dernier , celui....

ÉPIMÉNIDE *très-froidement & presque'hésitant.*

Volontiers.

NAUSICLÈS.

Vous acceptez trop froidement ; vous ne les aurez pas ; vous n'êtes pas Athénien ; je ne vous vendrai rien.



É P I M É N I D E.

Pardonnez-moi , mon ami ; pardonnez-moi ;  
j'en ai les sentiments , & je vous assure que vous  
jugez mal des miens.

N A U S I C L È S.

A la bonne-heure , donnez-moi cinq pièces  
d'or , & prenez-les.

É P I M É N I D E.

Cinq pièces d'or ! une feuille !

N A U S I C L È S.

Et la révolution qu'elle a faite ! hem ! n'est-ce  
rien ?

É P I M É N I D E.

J'en conviens ; mais cinq pièces d'or !

N A U S I C L È S.

Vous marchandez ! Allez demander au Grand-  
Prêtre si l'on marchande Épiménide (13). Allons,  
allons, nous ne ferons pas affaire ensemble. Tenez,  
je vois bien ce qu'il vous faut ; voilà la *Réponse aux*  
*allarmes d'un bon Citoyen* ; l'*Avis au Peuple* (14) ;  
tous les Cahiers du Docteur Annalos-Politicos ;  
vous me ferez plaisir de m'en débarrasser ; on les  
a jettés dans ma boutique ; ils la profanent ;  
& , si vous voulez les accepter pour rien , j'en fe-  
rai encore reconnoissant.

É P I M É N I D E.

Cela n'a donc pas eu autant de cours que les  
Ouvrages d'Épiménide ?

## N A U S I C L È S.

L'or & le plomb ne se ressemblent pas ; mais je me retire ; car je ne fâcherais , & je ne suis pas venu pour cela.

## É P I M É N I D E.

Tenez , voilà pour faire la paix , vingt pièces d'or , & vous reviendrez demain ; je vous prouverai qu'Épiménide est plus de mes amis que vous ne pensez.

## N A U S I C L È S.

Je commence un peu à vous croire ; eh bien tant mieux , cela me fera plaisir ; il n'y a qu'un sot ou un traître , qui puisse ne pas aimer cet homme-là.

## ! S C È N E V I I .

É P I M É N I D E *seul.*

QUELLE jouissance pour mon cœur ! Bon ! encore un nouveau-venu ; s'il est aussi bon à connaître , mes moments seront bien employés.

## S C È N E V I I I .

## ÉPIMÉNIDE , SARCOPHAGOS.

## É P I M É N I D E.

QUE demandez-vous ?

## S A R C O P H A G O S .

Je viens d'entendre courir un bruit qui ne laisse pas que de m'étonner. On dit que vous

êtes Épiménide ; je n'en crois rien ; mais , si vous l'étiiez , vous m'obligeriez beaucoup.

É P I M É N I D E.

Parlez , je le suis en effet.

S A R C O P H A G O S.

C'est que , comme vous sçavez , vous êtes mort (15) dans l'Isle Margarita.

É P I M É N I D E.

Je l'apprends ; car je n'en sçavais rien ; & pour un mort , je me porte fort bien.

S A R C O P H A G O S.

Si vous ne l'êtes pas , vous devez l'être ; c'était la nouvelle d'Athènes ; je vous ai pleuré , pour faire comme tout le monde ; mais , sauf votre respect , j'ai composé le Mausolée où l'on doit déposer votre cendre ; & je suis bien aise que vous le voyiez , puisque vous voilà ; vous jugerez du mérite de ma Composition.

É P I M É N I D E.

Très-volontiers , assurément.

S A R C O P H A G O S , *déroulant un dessin.*

Voilà le croquis que j'en ai fait ; je vous ai placé , comme vous voyez , entre la Patrie & Thémis ; il faut loger les Gens chez eux ; Thémis vous couronne d'une main , & de l'autre repousse la Parque qui veut trancher le fil de vos jours. Cette Thémis me donnera de la peine ; sa figure doit peindre , à-la-fois , le plaisir de vous rendre justice , & le regret de faire de vains

efforts pour arrêter le fatal ciseau ; c'est là qu'on verra le talent. Ici , la Patrie que je figure sous l'aspect d'une Femme un peu fatiguée , commande à deux Génies de graver , sur une Table de Marbre de Paros , certain Décret de l'Aréopage , qui rend justice à vos Vertus (16) , & d'autres Génies mal-faisants s'efforcent d'effacer les lettres empreintes dans mon Marbre ; mais leurs instrumens trop faibles échouent contre ces caractères immortels ; ils ont beau faire ; le Décret reste. Ce n'est pas parce que c'est mon ouvrage ; mais vous ne pouvez pas disconvenir qu'il n'y ait de la Poésie là-dedans ; il est vrai que le sujet prête.

É P I M É N I D E.

C'est bien , même beaucoup trop bien. Je suis reconnoissant & confus d'un Monument que j'ai si peu mérité ; recevez mes remercîments de l'intention , & mon suffrage sur le talent de la Composition.

S A R C O P H A G O S.

La description de cela est froide ; le papier ne rend pas comme le relief ; mais , si vous étiez mort , avouez que cela seroit beaucoup mieux ; la perte d'un Homme célèbre donne encore , au talent de l'Artiste , plus de renom & plus d'éclat ; cela ajoute à l'intérêt.

É P I M É N I D E.

Oh oui ! je sens cela à merveille , & je suis fâché de n'avoir pas rempli vos vœux à cet



regard ; mais gardez-moi les mêmes bontés ; & j'espère. . . .

S A R C O P H A G O S.

Je vous invite à venir le voir & l'admirer ; vous demanderez l'Atelier du Sculpteur Sarco-phagos ; il vous fera plaisir , & vous regretterez de ne pas le voir en place.

É P I M É N I D E.

J'irai sûrement , & je me porte assez bien pour ne pas critiquer.

S A R C O P H A G O S.

Vraiment ce tombeau-là creuse le mien ; pour surcroît de malheur , votre santé le rend inutile ; & , si j'attendais qu'il pût servir , je mourrais de faim , cent ans avant que vous mourrussiez d'autre chose.

É P I M É N I D E.

A vous dire vrai , je ne puis pas vous promettre de mourir exprès.

S A R C O P H A G O S.

Je trouverais bien quelqu'autre mourant ; avec qui je m'en accommoderais ; mais moi , je ne fais pas de ces Monuments , qu'on peut ajuster , à toutes les Réputations , à tous les Noms ; il ne peut convenir qu'à vous. Cet air , dont vous regardez la Patrie , serait menteur pour un autre. Ah ! si tout le monde l'avait vue des mêmes yeux que vous , elle ne serait pas si malade. Adieu , je vous laisse avec elle ; car on dit que vous ne la quittez guères.

SCÈNE IX.

ÉPIMÉNIDE *seul, en frappant sur son cœur.*

Elle a bien raison; elle est là; elle y fera jusqu'à la mort. — Loin de moi toute ambition dont mon Pays n'est pas l'objet. Des honneurs, je n'en veux aucun, si ce n'est à force de Vertus; les Dieux m'ont fait une âme de feu; je la consacre à ma Patrie.

Mes amis, mes Enfans, ma Femme, doux liens,  
Mes uniques plaisirs, le charme de ma vie;  
Oui, vous serez toujours; (mais après ma Patrie)  
Mon unique bonheur, & mes uniques biens (17).

O mes Anges consolateurs: (*Il aperçoit Théonide.*) Dieux, c'est elle! c'est ma Théonide...  
O ma Femme!

SCÈNE X.

THÉONIDE, ÉPIMÉNIDE, THÉOCLES,  
ZOË, ZÉLIS, SOÛON.

THÉONIDE.

Où, mon Bien-Aimé!... Les Dieux ont entendu ma voix; je n'ai plus rien à désirer.

ÉPIMÉNIDE.

Et moi, tous mes maux sont finis; mon Fils, mes Filles, mon Ami; ah! Solon. C'est trop petit d'une âme pour savourer tant de bonheur.

THEOCLÈS.  
Mon Père, presses-moi dans tes bras; je te  
pleure depuis si long-temps.

ÉPIMÉNIDE.

Oh, mon Fils! combien tu m'es cher!

ZOÉ & ZÉLIS.

Et nous, vos Enfans d'adoption.

ÉPIMÉNIDE.

Oui, oui, vous êtes tous mes Enfans; voilà  
mes trésors, mes honneurs. O jouissances plus  
chères à mon cœur que les vaines grandeurs du  
monde, toutes les Puissances de la Terre ne peu-  
vent m'empêcher de vous sentir.

Epiménide, voilà les biens que les Méchants  
ne goûtent jamais.

*On entend un bruit de Musique.*

ÉPIMÉNIDE.

Mais, qu'entends-je? Quelle harmonie?

THÉONIDE.

C'est encore ta Théonide; elle a rassemblé près  
de toi tous les amis qui te sont chers; & les sons  
que tu as entendus, sont le signal de leur arrivée.

ÉPIMÉNIDE.

Ah! Solon me l'avait bien dit que je me trou-  
verais encore entre l'Amour & l'Amitié.

On entend chanter derrière le Théâtre l'Hymne  
suivante. Alors Épiménide & Théonide s'as-  
seyent ; leurs Enfants & Solon forment groupe  
autour d'eux.

Sur l'air : *Le Dieu de Paphos & de Gnide.*

Nos vœux ont fléchi ta colère,  
Dieu protecteur ! tu nous l'apprends,

Quand tu nous rends

Ce Mortel juste & tutélaire,

Dont la Vertu, tranquille & fière,

A triomphé des Tyrans.

Il embellit la Sagesse ;

Il réunit la force à la bonté ;

C'est lui qui , vengeur de la Grèce ,

S'immola pour sa Liberté.

C'est encor lui qui nous appuie

Contre le Sort & ses rigueurs ;

Celui qu'éclaira son Génie

Trouve encor un Ami , pour effuyer ses pleurs.

Après la Musique , Épiménide , se levant ,

& du ton de l'enthousiasme :

Mes Enfants , allons tous au Temple ; j'y veux  
renouveler mes serments ; les Dieux ne m'auront  
pas en vain fait la faveur d'une seconde vie ; un  
feu nouveau vient m'embrâser. Il me consumera  
tout entier au service de ma Patrie.

NOTES;



## NOTES.

(1) **T**ROIS grands objets ont frappé M. D. . . en entrant dans la Magistrature , & il ne les a jamais perdus de vue. — La *Nécessité des Etats-Généraux* , pour donner à la constitution Française toute la solidité , toute la splendeur , & toute la prépondérance dont elle est susceptible. — La *Liberté individuelle* , première propriété de l'Homme. — Et la *Liberté de la Presse* , sans laquelle il est impossible , & de repousser les Méchants , & d'être éclairés sur nos Droits. — Persuadé que la patience arrive toujours à son but , il a rappelé ces grands objets dans toutes les occasions que les affaires lui ont présentées. — Les épithètes de *mauvaise Tête* , de *Cerveau brûlé* , de *Tête ardente* , ne lui étaient pas épargnées pas les Despotes ou les Esclaves , toutes les fois qu'il dénonçait ou une déprédation ou une Lettre-de-Cachet ; il a laissé crier les sots ; & ce qu'il disoit sans cesse , à force d'être dit , a germé.

(2) Plusieurs Officiers de la Marine , qui naviguoient dans la Méditerranée , sont allés le voir aux I. . . Ste-M. . . & lui ont donné les témoignages d'estime les plus flatteurs.

(3) Les Journées du 5 & du 6 Mai , Siège du Palais.

(4) Lit de Justice.

(5) Cour Plénière.

(6) Les nouveaux Bailliages.

(7) La France n'oubliera jamais ce qu'elle doit de reconnaissance aux deux Princes qui ont sçu parler , & au Prince qui a sçu entendre.

(8) Une correspondance suivie de la part de ses Amis , n'a pas permis à M. D. . . de douter un moment de l'effet que son enlèvement avoit produit sur tous les bons Citoyens.

(9) M. D. . , en sortant des I. . . Ste-M. . . , a parcouru toute la Provence , & a reçu , dans toute sa route , les marques les moins équivoques de l'estime publique,

(10) M<sup>me</sup> D. . . . étoit grosse de plus de six mois , quand elle est partie pour rejoindre son Mari dans sa Prison. Elle a fait deux-cents quarante lieues en sept jours , & elle est accouchée à Moulins , lors de son retour , après une tournée de près de six-cents lieues.

(11) M. le Comte d'Entragues.

(12) Expression du sieur Beaumarchais , qu'il est plaisant de trouver-là.

(13) On sçait que le Principal-Ministre avoit fait courir le bruit que M. D. . . lui étoit *vendu* ; & que , pour accréditer ce bruit , il feignait de le consulter.

(14) Rapsodies qu'on jettoit effectivement dans toutes les Boutiques , pour en infecter le Public.

(15) Le bruit a couru , pendant quinze jours , que M. D. . . étoit mort , dans sa Prison , de coliques violentes.

(16) Cette Anecdote-ci est rare. Le 5 Mai , le Parlement fit un Arrêté , dans lequel , en décidant qu'il serait fait une Députation au Roi , pour demander la liberté des deux Magistrats qu'on faisait enlever en son nom , il se servit d'expressions honorables pour eux. M. D. . , dans une lettre qu'il écrivait à sa Femme , pendant sa détention , lui mandait que , s'il venoit à mourir , il voulait que cet Arrêté fût inscrit sur sa Tombe , pour apprendre à ses Descendants , à ne pas s'écarter de leur devoir. — Le Commis , qui recevoit ses Lettres , dans le Bureau Ministériel , non-seulement se permettait de les lire ( sans doute pour apprendre à écrire ! ) mais rayait ce qui ne lui convenait pas. Ce passage était absolument raturé ; cependant on le déchiffra. — Lorsque les Etats-Généraux s'occuperont de la Liberté , il sera curieux de savoir ce qu'ils penseront de cette gaîté de Commis.

(17) Ces quatre Vers sont de M. D. . . ; ils sont extraits d'une Lettre qu'il écrivait des I. . . Ste-M. . . à un de ses Amis. L'Auteur a trouvé piquant de les placer dans une Pièce faite pour lui.

## LA VÉRITÉ A SON FIDÈLE.

BON jour , bon an , mon cher Apôtre ; je vous envoie pour vos Etrennes , le Portrait de votre belle Amie ; je n'ai consulté que la Nature , & il est frappant de ressemblance. — Mon essence ne comportait pas que je m'y prisse d'une autre manière ; la Vérité dit Vérité comme le Rosier porte des Roses , & comme votre Femme a de beaux Enfans.

Oh ! mon Fidèle ! dans cinquante ans , que de plaisir vous aurez ici ! Mais dans cinquante ans , pas plus tôt. Imaginez donc , mon très-Cher , qu'il n'y a plus d'illusion ; plus de masque ; plus de bandeau ; pas un aveugle ; pas un sourd. Sur votre Globe , à qui parlez-vous , les trois quarts & demi du temps ? A des Gens qui ne vous entendent pas ; vous me prônez du matin au soir , & vous prêchez dans le désert. — Comme tous ces gens-là seront surpris en se mirant dans ma nudité ! — Que de Sçavants qui ne sçauront rien ! — Que d'Esprits-Forts qui seront faibles ! — Que de Gens-d'esprit qui se verront bêtes ? Et pourquoi ? — Parce qu'ils m'auront fuie ; parce qu'ils m'auront méconnue , qu'ils m'auront bannie de leurs cœurs ; parce qu'au lieu de garder leurs visages , ils auront pris le visage des autres ; car enfin que font vos Gens de Cour ? Ils m'habillent de toutes leurs couleurs , & toutes leurs couleurs sont fausses ; ils m'évitent , parce qu'ils me redoutent ; je suis , pour

eux , comme ces malins qui nomment tout le monde au bal masqué. — Vos Agréables rient de moi , comme vos belles-Dames de Paris se moquent d'une Provinciale ; mais comme ils en seront punis ! Ils n'ont que la minute pour eux , & j'ai pour moi l'abyme des temps. — Vos Gens-de-Lettres me paradoxient. — Vos Théologiens m'embrouillent. — Vos orgueilleux Médecins m'écartent. — Le Vulgaire me jette dans un puits ; & personne ne vient m'y chercher ; enfin , sans vos yeux où je brille , sans votre éloquence qui m'accueille , & sans votre âme qui me loge , j'aurais à peine un pied-à-terre.

Continuez , mon Cher , continuez , & vous mériterez la place que Montesquieu vous garde ici entre Cicéron & Démosthènes ; Caton vous donnera une Couronne , & Thémis une bonne accolade ; c'est celle-là qui sera franche ; elle n'est pas entourée ici de ces manières de Vautours , que vous appelez *Gens de Chicane* ; elle n'est point hérissée de ces ronces , à qui vous donnez le nom de *Formes* ; elle marche sans Hoquetons , comme elle parle sans Chancelier. C'est une belle Femme sans fard ; une grande Reine sans étiquette , & une belle Fleur sans épines.

Que de Fêtes on vous prépare ici ! La bonne vie que vous y mènerez ! La bonne Compagnie qu'on vous garde , de tous les temps , de toutes les Nations. — Plus de distinction , plus de rang , & sur-tout point de Despotisme. Pas un Maître , & des millions de Frères.



Quelle main à fond vous allez faire avec une foule de Grands-Hommes qui vous désirent avec ardeur ! Licurgue & Solon vous attendent pour causer de Législation ; ils disent , tous deux , que vos Français ressemblent beaucoup aux Athéniens ; mais qu'on trouve chez eux , ça & la , quelques graines de Spartiates qu'il est temps de développer. — Platon croit que vous sortez de sa tête , parce qu'il ne sort pas de la vôtre. — Socrate , que son génie ne quitte pas , vous guète à l'Immortalité ! Enfin , mon Cher , jusqu'à Brutus qui vous eût voulu de son temps. — Je n'aurois pas tué César , dit-il ; cet Homme-là l'aurait converti.

Quelles conversations solides ! & puis , les plaisirs varieront ; nous vous ferons faire de petits soupers , où vous retrouverez les vôtres pour la franchise & la gaiété ; car , mon Cher , on se nourrit ici ; mais les mets qu'on nous y prépare sont exempts de corruption , comme les cœurs sont exempts de vices , & les esprits exempts d'erreurs. Vos enfoncés dans la Matière ont de la peine à concevoir cela ; mais vous le concevez ; cela me suffit. Je vous promets aussi que nous rirons ; car j'ai des Enfans très-aimables , & la Justice a ses douceurs , comme elle a sa sévérité ; mais le bonbon , c'est pour nos Amis.

Si , d'ici à un demi-siècle , terme auquel vous viendrez nous voir , Voltaire a fait sa Pénitence , nous le recevrons dans nos Champs , pour qu'il fasse sa paix avec vous ; mais sa Pénitence est

bien forte ; il est obligé de confesser que ses Contes sont un peu impies , & que ses Histoires sont des Contes ; vous ne sçauriez croire ce que cela lui coute.

Nous réunirons les grands Poètes , les Grecs , les Latins , les Français ; nous aurons Homère & Virgile ; Horace ne sera pas fâché de vous enivrer de Nectar , qu'il appelle son vin de Falerne ; Racine ne se fera pas prier , non plus que Corneille & Molière , &c. &c. & puis , il vous faut un peu de Rois , vous sçavez si bien leur parler ! eh bien ! Henri IV. & Louis-le-Grand. Henri IV. avec sa bonté , & Louis-le-Grand , sans son orgueil ; mon ami cela ne sera pas trop bête : mais point de Ministres , hors Sully ; le Mazarin étoit trop souple ; le Richelieu trop sanguinaire , & les vôtres... \* Mais brisons-là

A l'An prochain , mon cher Apôtre , à moins d'événemens imprévus. Embrassez votre Femme pour moi ; rendez moi cher à votre Fils ; parlez de moi à vos belles-Filles ; dites une douceur à l'aînée , une malice à la cadette ; amusez les Grâces au berceau , & foyez toujours mon amant. Mon Flambeau ne s'éteint jamais pour mes Braves & mes Fidèles.

Des Champs Élysées ce 1er Janvier 1788.

---

\* Deux Ministres proscrits par la Nation & , actuellement , morts pour elle , grâce à la justice du Maître.

**LE REVENANT,**  
OU  
*LES PRÉPARATIFS INUTILES.*  

---

**DIVERTISSEMENT.**

---

## ACTEURS.

CHARLOT, Jardinier.

JACQUELINE, Concierge.

UN ARTIFICIER.

UN ILLUMINATEUR.

UN BAILLI.

UN MAÎTRE D'ÉCOLE.

*La Scène est dans un Jardin.*



---

# LE REVENANT,

OU

## LES PRÉPARATIFS INUTILES. DIVERTISSEMENT.

---

### SCÈNE PREMIÈRE.

CHARLOT *seul.*

C'EST eunn droll de fâme que note fâme , all m'aime , damm , faut voir comm' all m'aime , c'n'est pas d'ces amiqués d'un jour , comm il y en a tant dans s'Paris ; c'est d'la bonne amiquié toutt ronde , auffi franche le lendemain que la veille ; stapendant y a queuque diablerie qui s'mêle aujourd'hui d'nos affaires ; car je n'pouvons pas nous joindre ; ah ! fau être de bon compte auffi ; all a ben du tracas ici , c'est un état que d'ête Concierge ; il faut prendre les ordres des Maîtres , faire marcher tout le monde d'eunn maison ; faut gronder l'un , répondre à l'autre , & damm , Jacqueline entend ben ça ; alle est bonne ; mais faut marcher droit ! Oh ! faut marcher droit avec elle. — Pargué j'somm ben impatient d'savoir l'sin mot d'tout s'qui s'passe ; note Jardin n'désemplit pas , c'est eunn Procession d'puis s'matin , ependant y a eunn chose qui m'rassure , c'est q'tout

s'mond là a l'air content ; mais j'crois qu'j'entendons note Jacqueline.

## SCÈNE II.

CHARLOT, JACQUELINE.

CHARLOT.

**E**H jarniguoï note Minagère , vian donc faire un p'tit brin d'caufette ; y a pu d'trois jours que j'somme ici , à peine si j'tavons apperçu.

JACQUELINE.

Eh ben ! me vla , quoiqu' tu m'veux , te vla tout com un ahuri.

CHARLOT.

S'que j'voulons , & j'voulons savoir si je somm' un Jardinier d'paille , ou ben un Jardinier tout d'bon.

JACQUELINE.

Est-ce que tés fou donc , mon garçon , je n'te voudrais pas pour not homme , si t'étais un Jardinier d'paille. Tu sçais ben que j'somm convenus, quand Madamm m'a prit auprès d'elle pour être la Concierge d'son Châtaïu , que si l'Jardinier décampait , j'te ferions v'nir d'note Pays , à celle fin de le remplacer , & pis damm , parce que j'naimons pas qu'note petit Charlot n'foit pas là.

CHARLOT.

Et Charlot aime ben , quand il y est :

J A C Q U E L I N E.

M'est avis que l'ménage va mal , quand l'un tire à *hu* , l'autre à *dia*. Eh bian , voyons donc ; qu'est-ce qui te fâche.

C H A R L O T.

Quoi qui m'fâche , eh mais mon enfant , c'est que je n'somme pas l'maître cheus nous. Quand j'plante eunn laitue , vois-tu ben , je n'voulons pas qu'parsonne l'arrache ; j'en ons planté pu d'cent hier , il n'y en a pas pu qu'sû ma main. Quoi que c'est qu'tout c'monde qui depuis s'martin n'faisons qu'roder dans note Jardin ; y a-t-il queuqu' Fête ? queuqu'noces ici ?

J A C Q U E L I N E.

Si y a queuqu' Fête ! Oh ! j't'en réponds , & la pu bel Fête d'lanée ; mais damm ; c'est qu'j'avons tant d'affaires que j'n'avons pas l'tems de te conter ça ; je reviendront dans eun aute moment.

C H A R L O T.

Oh palfangué , tu me le contera , j'voulons tout savoir d'bout en bout.

J A C Q U E L I N E.

Eh bian , mon enfant , j'te dirons qu'j'attendons ici un queuqu'zun , oh mais un queuqu'zun d'conséquence.

C H A R L O T.

C'est p'r'être l'Roy qu'vous attendais.

J A C Q U E L I N E.

Oh non ! ça n'est pas si biau qu'ça , mais mor-

guenne ; c'est ben aussi bon ; c'est tout bonnement l'frere d'not maîtresse.

C H A R L O T.

Y a donc ben long-tems qu'al n'la vu , pour mettre com ça tout par écuelle.

J A C Q U E L I N E.

Oui , y a ben queuqu'tems qu'à n'la vu ; mais damm , c'est qu'c'est ça qu'est un homme. Est-ce que tu n'a pas entendu , quand tu étais dans note Pays , dans l'pays de s'bon Henri IV , tout l'bacanale de la Justice.

C H A R L O T.

Pardi si fait , j'lons entendu , pi qu'j'étois cheuz Monsieu le Bailli. Oh damm il a ben tenu son fiar ; c'n'est qu'un Bailli ; mais jarnigué , il est farm' comme un Président. J'ons eu eunn p'titt qu'relle avec lui.

J A C Q U E L I N E.

Ta eu eunn querelle ! eh pourquoi donc ; oh quand ta d'mandé ton congé.

C H A R L O T.

Oh non ! c'est ben pu avant qu'ça , est-ce qui n'avions pas fait l'projet de me m'ner en pèlerinage ; damm moi, qu'aimé l'plancher des vaches, j'navons pas voulu passer liau ; y avait d'la mer pour aller la.

J A C Q U E L I N E.

Y avait d'la mer ! conte moi donc ça.

C H A R L O T.

Oui , c'était sûrement un Harmite qu'il avait



envie d'aller voir , car il parloit toujours de re-  
clus ; il disoit que c'était ben beau d'être fouré  
comm' ça dans eunn Isle , pour avoir aimé son  
prochain ; ah ! s'faisait-il , si tant seulement  
j'pouvais toucher l'ptit bout d'sa robe , j'parleroie  
tout d'suite comme un Moïstène ; & pis , y  
avait aussi eunn Sainte , eunn Marguerite qui se  
fourait là-d'dans ; moi j'n'entendions rian à tout  
ça , tant y a que j'n'ons pas voulu.

J A C Q U E L I N E.

Ah ! mon enfant ! qu'tas ben mal fait.

C H A R L O T.

Eh ! comment donc ça qu'jons mal fait ?

J A C Q U E L I N E.

Eh jour de Dieu , c'est qu'justement , c'est  
l'Harmite que nous attendons ; c'est l'biau frère  
d'not Madame.

C H A R L O T.

Et pourquoi qui s'est fait Harmite ?

J A C Q U E L I N E.

Il est Harmite comme toi & moi ; ce sont ces  
boul'verseux d'la Justice qui avions fait accroire  
au Roi , qui fallait l'mettre en pénitence , parce  
que c'était un Patriote.

C H A R L O T.

Un Patriote ; qu'eu méquier qu'c'est.

J A C Q U E L I N E.

Damm c'est un homme qu'aime son Pays , qui  
défend toujours l'pauvre monde , quand on veut

opprimer le Peuple ; ça monte en Chaire dans l'Parlement ; & ça parle , ça parle comme un livre ; & stila c'est un des pu bons ; ça n'craint rien ; ça parle à un Roi , damm faut voir comment qu'ça li parle ; ça dit la Vérité toute crue , & y a ben du monde que ça fâche.

C H A R L O T.

Ah ! jarnigoi , que j'somme donc bête d'avoir eu peur de l'iau comme ça ; j'saurions ce que c'est qu'un Patriote.

J A C Q U E L I N E.

Eh ben , mon fils , tu vas le savoir ; j'l'attendons teurtous aujourd'hui ; ah mais il n'faudra pu qu'tu te fâche de squ'on dérange ton Jardin.

C H A R L O T.

M'fâcher astheure ! A jarnigué je le dérangeons putôt nous-même. Ah ça , mais acoute donc un peu ; i n'est donc pu en pénitence ?

J A C Q U E L I N E.

Oh non ! c'est une affaire finie , note bon Roi a vu clair là-dedans , & il leus a écrit tout de suite :

C H A R L O T.

Comment , le Roi leus a écrit ; damm , c'est ça qu'est ben poli. Oh ! je n'métonnons plus , note femme , de tout s'que difait Monsieu l'Bailli.

J A C Q U E L I N E.

Il en difait donc ben d'belles choses.

C H A R L O T.

Oh ! ma fine oui , il en difait ; c'était l'Dé-

fendeu d'la Patrie ; c'était l'Protecteu des Pauvres ;  
un esprit comme i n'y en a pas ; & pis un cœur !  
Oh ! c'est là-dessus que l'Bailli s'en donnait ben.

J A C Q U E L I N E.

Eh ben ! mon Charlot , tu vois ben , c'est en-  
core mieux qu'tout s'qui ta dit.

C H A R L O T.

Oh ! que j'serons donc ben aise de le voir. Un  
homme comme ça , ça est si rare. Ah ! ben , note  
fame, drès qu'c'est comme ça, faut l'y faire un plat  
d'not méquier ; quand j'ons vu s'matin tout stas  
d'monde qui v'nait fourager mon Jardin , jons eu  
peur qu'on n'gata nos fleurs , & j'en ons cueilli  
la moitié ; faut l'y faire un bouquet superbe.

J A C Q U E L I N E.

N'tinquiète pas ; va ; i l'arranj'rons ben ; mais acoute ;  
mon p'tit Charlot , j'tavartis qu'tous ses bons amis  
veulent li bailler eunn petite Fête ; faut être ben  
poli avec eux ; faut faire tout s'qu'on te d'mandera.

C H A R L O T.

Et pargué , ça , ça va sans dire , à présent que  
j'somm dans l'secret ; & pis d'ailleurs l'biau-frere  
d'not Damm , y va être note maître itou ; d'ces  
maîtres-là , n'y en a jamais trop.

S C È N E I I I.

CHARLOT , JACQUELINE , UN ARTIFICIER.

C H A R L O T.

**M**AIS quoi que c'est que Monsieur nous veut.

L'ARTIFICIER.

Je cherche le Jardinier; est-ce à lui que je parle?

CHARLOT.

Monfieu, ça pourrait ben être.

L'ARTIFICIER.

Monsieur Charlot.

CHARLOT.

C'est d'jà moi, Monfieu.

L'ARTIFICIER.

Un homme marié, n'est-ce pas?

CHARLOT.

Oui, Monfieu, & note femme aussi, la vla.

L'ARTIFICIER.

Fort bien, fort bien; c'est à vous, Monsieur Charlot, qu'on m'adresse, pour m'aider dans les préparatifs de la Fête qu'on donne ce soir ici; je suis l'Artificier.

CHARLOT.

Oh! dans tout c'qui me regardra, Monfieu l'Artificieux, vous pouvez compter sur moi.

JACQUELINE.

Moi, je r'tournons auprès d'Madamm; tu me fais jazer depuis une heure, & je n'faisons pas nos affaires.

CHARLOT.

T'as raison, note fame, t'as raison.

L'ARTIFICIER.

Faites-moi d'abord voir le local.

CHARLOT.

J'y sommes; c'est le Jardin oufque Madamm  
veut



veut qu'la Fête soit , puisqu'elle vous adresse à moi , & j'vous le livrons de tout notre cœur , à condition qu'vous n'toucherais ni à mon potager , ni à mes quarrés , ni à mes fleurs , ni à mes allées de Tilleul , ni le tour de mon bassin , ni l'bord d'mon canal.

L'ARTIFICIER.

Et où voulez-vous donc que je m'établisse ?

CHARLOT.

Eh parguenne , dans les fossés du Châtaiau.

L'ARTIFICIER.

Vous vous moquez , un feu dans les fossés ? Ne craignez rien ; je m'atrandrai de manière à ce que rien ne souffre dans le Jardin ; & je vous réponds de tout. Laissez-moi seulement faire mes dispositions d'avance.

CHARLOT.

Faites , je n'm'y opposons pas.

L'ARTIFICIER.

Il me faudra par ici des gerbes ; elles feront un bon effet.

CHARLOT.

Des gerbes ! ah pargué vous arrivais trop tard ; des gerbes ! trois mois après la Moisson !

L'ARTIFICIER.

Sur ces deux terres là , des artichaux réussissent au mieux.

CHARLOT.

Des artichaux ! j'en ons un plan là ; mais ,

D

morgué , je ne les laisserons pas fourager :

L'ARTIFICIER.

A mes artichaux je ferai succéder des romaines.

CHARLOT.

Ah palfangué , en vla un bon , des romaines  
à la Toussaint !

L'ARTIFICIER.

A côté de chacune , je pourrai mettre un pot  
à feu.

CHARLOT.

Un pot au feu ! ça , c'est ben aisé.

L'ARTIFICIER.

Quatre ou cinq napes enflammées.

CHARLOT.

Ah ! nanni , nanni , je n'vous en prêtrons pas  
pour ça.

L'ARTIFICIER.

Le plus beau soleil du monde.

CHARLOT.

Je ne l'ons de ce côté-là qu'à midi.

L'ARTIFICIER.

Quelques caprices par-ci , par-là.

CHARLOT.

Oh ça , ça regarde note famm.

L'ARTIFICIER.

Et , pour couronner , un bouquet magnifique :

CHARLOT.

Oh ! je m'en charge , il a déjà l'pié dans liau  
d'puis ce matin.

L'ARTIFICIER. Comment donc le pié dans l'eau, mon bouquet.

CHARLOT. Pour qu'il rafraîchisse.

L'ARTIFICIER. Ah ! vous parlez de fleurs.

CHARLOT. Et de quoi donc !

L'ARTIFICIER. Je parle de fusées ; c'est un feu d'artifice que j'arrange, & que je tirerai, dès qu'il fera nuit.

CHARLOT. Pourquoi faire ?

L'ARTIFICIER. Pour obéir à ceux qui me l'ont commandé ; les amis du Maître de céans lui donnent une Fête, pour lui témoigner la joie que son Retour leur cause ; & , comme il est convenu qu'un feu d'artifice est l'expression du contentement. ....

CHARLOT. Un feu d'artifice est l'expression du contentement !... & comment ça, Monsieur l'artificieux ?

Note Maître a de l'esprit comme tout le monde ensemble ; d'la vertu comme parsonne ; un pétard n'dit pas un mot d'ça ; c'est un caractère ferme, sûr ; ça n'change jamais , à quoi bon li tirer des caprices ; un feu d'artifice n'chauffe ni n'éclaire ; & not Maître , n'fait qu'ça du matin au soir. Vos fusées s'élèvent quand le feu les pousse ,

alles retombent quand il s'éteint. Allais ; allais  
demander à ses amis ; si c'est par fusées qu'il est  
chaud pour son pays , & si l'feu qu'est dans son  
âme a jamais besoin qu'on le rallume quand il  
peut être bon à queuquzun.

L'ARTIFICIER.

Vous avez peut-être raison ; mais je fais mon  
métier , comme vous faites le vôtre ; vous vivez  
de jardinage , & moi d'artifice.

CHARLOT.

J'connaissons ben des gens qui en vivent aussi ;  
mais qui n'en convenons pas aussi franchement  
que vous.

#### SCÈNE IV.

CHARLOT, L'ARTIFICIER,  
L'ILLUMINATEUR *Italien.*

L'ILLUMINATEUR *s'adressant à l'Artificier.*

**M**ONSOU est sûrement Monfou Charlot.

CHARLOT.

Voilà c'qui vous trompes ; Monfieu Charlot ;  
c'est moi.

L'ILLUMINATEUR.

Pardon , Monfou , je ne vous connaissais pas ;  
je viens ici per décorer en loumières ; je fouis  
un Illouminateur.

CHARLOT.

Un Louminateur !



L'ILLUMINATEUR.

Oui, Monfou, je vous prie de me prou-  
ver dans le Jardin, per en étudier les fites, &  
déterminer les reflets que je dois y placer.

CHARLOT.

Les....

L'ILLUMINATEUR.

Des reflets. Nous n'éclairons plus que par re-  
flets. Des loutières adroitement ménagées dans  
l'érendoue circonfcrite, y répandent, avec illou-  
fion, le demi-jour d'un beau clair de loutne.

CHARLOT.

Mais, palfangué, Meflieurs, vous êtes pis que  
des forciers. Monfieu fait le foleil, & Monfieu  
fait la loutne; m'eft avis que le bon Dieu n'a fait  
que vous gagner de vîteffe.

L'ILLUMINATEUR.

Aurais-je un rocher pour les maffes?

CHARLOT.

Non, j'nons pas d'rocher dans l'Jardin!

L'ILLUMINATEUR.

J'en fous fâché; fi j'avais été prévenu, j'en  
aurais fait faire un.

CHARLOT.

Vou aurais fait faire un rocher!

L'ILLUMINATEUR.

En une matinée...; pas de rivière.

CHARLOT.

Pas du tout.... Si vou aviais été prévenu,

D iij

p'rêtre ben qu'vou en aurais fait faire une.

L'ILLUMINATEUR.

Perqué pas.... Il faudra tirer parti de la position des choses. Le grand chemin commounique au Jardin ; j'y mets une charue dételée sur le bord d'un champ ; ce petit pont pittoresque , j'y ferai passer des Soldats qui vont en semestre ; j'assemble des buveurs sous cette Guinguette entreillage. Et tout cela forme un tableau de Tefnières , aussi frais....

CHARLOT.

Et mais , morgué , tout c'qu'vou arrangé-là , s'arrange tout seul à tout moment ; v'nez demain , & vou verrais tout c'monde là faire un tableau de Tinières , sans qu'il en coûte un sol.

L'ILLUMINATEUR.

Grand miracle ! Le beau , Monfou le Jardinier ; c'est de voir cela à minuit. Le soleil est fait pour le peuple.

L'ARTIFICIER.

Mais , à ce que j'entends , Monsieur , vous vous proposez d'éclairer le Jardin tout-à-l'heure.

L'ILLUMINATEUR.

Subito , Monfou , subito ; je n'ai qu'un instant à passer ici ; Monfou le Duc Argan m'attend pour l'illouminer.

L'ARTIFICIER.

Ah ça , mais , pour mon feu d'artifice , il me faut la nuit la plus profonde.

L'ILLUMINATEUR.

Mon illumination aura tout l'éclat d'un beau jour.

L'ARTIFICIER.

Attendez au moins que j'aye tiré mes fusées.

L'ILLUMINATEUR.

Attendez vous-même que mes lampions soient éteints.

L'ARTIFICIER.

Je remporte mon artifice, si je ne commence pas.

L'ILLUMINATEUR.

Adieu mes reflets, si c'est moi qui finis.

L'ARTIFICIER.

Quelle contradiction !

L'ILLUMINATEUR.

Quelle rage !

L'ARTIFICIER.

Remettons le jugement du procès à Monsieur Charlot, qu'il nous juge.

CHARLOT.

T'nais, n'vous y fais pas, car vous pardriais tous les deux ; mais vla Monsieu le Bailli qui n'fait d'autre métier du matin au soir ; priez-le de vous mettre d'accord.

## SCÈNE V.

*Les précédents Acteurs*, LE BAILLI.

LE BAILLI.

J'APPRENDS votre arrivée, Messieurs, & je viens  
Div

me concerter avec vous , pour la Fête que nous préparons. Comme j'ai fait une petite Harangue , il me paroît juste que nous débutions par-là ; n'est-ce pas votre avis ?

L'ILLUMINATEUR & L'ARTIFICIER.

Oui sans doute.

LE BAILLI.

Je voudrais savoir encore , si j'ai pris le ton qui convient. Vous avez l'usage des Fêtes & des Compliments ! ( *à l'Artificier* ) Monsieur passe pour être plein de feu.

CHARLOT.

D'artifice.

LE BAILLI *à l'Illuminateur.*

Et Monsieur , pour avoir des lumières.

CHARLOT.

Par reflet.

LE BAILLI.

Voici ce que je dis à Monsieur , en lui présentant le premier Hommage du respectueux empressement de la Paroisse. — *Monseigneur* — Messieurs , vous n'ignorez pas qu'il n'arrivera que le soir assez tard.

T O U S.

Nous le favons.

LE BAILLI.

Le deuil & la douleur que le Village a ressentis de votre absence se peignent , Monseigneur , dans la nuit qui couvre ce Village au moment même où vous y rentrez.



## L'ARTIFICIER.

Vous voyez donc bien , Monsieur , que ce Compliment exige nécessairement ma nuit ; & que si Monsieur illumine , Monsieur le Bailli doit supprimer la phrase éloquente des douleurs qui se peignent dans la nuit.

## LE BAILLI.

Je vous avouerai que j'y tiens ; les images font un grand effet dans les Compliments , & celle-là m'est venue dans un moment d'enthousiasme. Je ne puis pas , Messieurs , me déterminer à un si grand sacrifice. Mais que nous veut le Maître d'École ?

## SCÈNE VI.

LE MAÎTRE D'ÉCOLE & *les précédents.*

## CHARLOT.

O H ! c'est encore un Esprit.

## LE MAÎTRE D'ÉCOLE.

On dit , Monsieur le Bailli , que vous haranguez Monseigneur.

## LE BAILLI.

Affurément.

## LE MAÎTRE D'ÉCOLE.

Mais , comme les Habitants m'ont chargé d'être l'interprète de leurs sentiments , vous trouverez bon que mon Compliment ne soit pas perdu ni pour Monseigneur , ni pour eux.

## LE BAILLI.

Mon cher Monsieur pédant , permettez-moi de vous croire un peu téméraire , d'oser , quand je complimente , courir les risques de la rivalité.

## LE MAÎTRE D'ÉCOLE.

J'ai s<sup>te</sup> hardiesse sans rien craindre ; & si vous voulez que je vous le dise , devant Monseigneur , nos génies sont à-peu-près pareils. S'il ne confond pas nos cœurs , c'est tout ce que je puis désirer ; d'ailleurs , vla deux Messieurs qui sont en état d'en juger ; ils n'ont qu'à décider lequel vaut mieux de mon discours ou du vôtre , & je m'en rapporte à leur décision.

## T O U S.

Dites , nous écoutons.

## LE MAÎTRE D'ÉCOLE.

Monseigneur. Dans ce grand jour.

L'ILLUMINATEUR *vivement.*

Dans ce grand jour ! Vous voyez donc bien ; Messieurs , qu'il faut l'éclat du plus grand jour , pour que Monfou récite son Compliment sans être ridicule. Ces trois premiers mots supposent cinq-cents lampions , & je les ai tout prêts. (*au Magister*) Bravo , Monfou , bravo. Dans ce grand jour ! la pensée est loumineuse , & je doute que Monfou le Bailli puisse rien opposer à la poésie de ces trois premiers mots.

## LE BAILLI.

Je n'en ai pas la prétention ; mais il serait

possible pourtant qu'on remarquât. . . . Un petit moment d'attention. . . . Que dirai je de cette éloquence douce & terrassante ; de ces Écrits brillants où vous allez à travers fleurs , comme un autre à travers choux.

L'ARTIFICIER.

Comparaïson potagère.

LE BAILLI.

Dans le moment où je la prononce , je m'élançe , pour l'imiter , sur une superbe corbeille de fleurs de son Parterre.

CHARLOT.

Vous vous lancez sur ma corbeille , Monsieur le Bailli ! Ah palsangué , je voudrois voir ce gèstè-là ; fouler mes bouquets pour imiter Monsieur ; ah c'est ben là sa magnière ! il jette des fleurs ; mais morguenne il ne se jette pas d'fus ; je n'veux pas de vote harangue.

L'ARTIFICIER.

Contentons-nous d'un joli feu.

L'ILLUMINATEUR.

Il faut s'en tenir à une illumination élégante.

LE MAÎTRE D'ÉCOLE.

A un Compliment simple & modeste.

LE BAILLI.

Point du tout ; un morceau brillant , & je m'en charge.

## SCÈNE DERNIÈRE.

JACQUELINE &amp; les précédents.

JACQUELINE.

**A**LLAIS , allais ; n'vous baillez pas tant d'peine.  
Toutes vos Fêtes n'valons pas celle-là qu'j'allons  
avoir. Monsieur est arrivé.

T O U S.

Arrivé !

JACQUELINE.

J'vous le dis , arrivé.

L'ARTIFICIER *empressé.*

Mes lances.

L'ILLUMINATEUR.

Mes méches.

LE MAÎTRE D'ÉCOLE &amp; LE BAILLI.

Mon souffleur.

JACQUELINE.

Et rien d'tout ça , j'vous le redis ; j'attendions  
not Monsieur tout seul ; & , dans la peur d'en-  
nuyer nous-mêmes , j'étions bien aise que Mon-  
sieur le Bailli prit ça sur lui d'un côté , & que  
de l'autre vos fusées l'éblouissions ; mais vla-t-il  
pas qu'Madamm a été l'charcher avec ses En-  
fans , & qui sont v'nus tous ensemble pus joyeux ,  
pus contents ; vous sentés ben qu'on n'pourrait  
pas l'en séparer un moment sans l'en dédomma-  
ger ; & , franchement , toutes les Fêtes , toutes



les loquences du monde ne l'y laisseraient-ils pas toujours regretter l'expression des sentiments qu'ils interrompraient ?

C H A R L O T.

Nott minagère a morguenne raison ; laissais l'cœut de nos Maîtres brûler à leutz aise , & n'alumez rien.

J A C Q U E L I N E.

Voulais-vous m'en croire ? Nous vla tous rassemblés : allons leur porter l'hommage de not amour , Charlot & moi , le Maître d'École & le Bailli , ces deux Messieurs , tout le Village ; & , quand j'y s'rons , i nous viendra les plus jolies choses à leus conter.

L' I L L U M I N A T E U R *vite.*

Oh ! qu'à cela ne tienne ; je suis un homme à deux mains. Illuminateur de mon métier ; & illuminé , quand il le faut. J'improvise à volonté ; c'est-à-dire qu'on peut me commander toutes les pensées , & tous les sentiments qu'on désire , soubito , ma tête & mon cœur s'échauffent ; il en sort un torrent d'idées brillantes , inattendues ; je puis offrir à votre zèle pour questo Cicerone que vous aimez ; je puis offrir l'Ode , la Stance , le Sonnet , l'Élégie , le Logogriffe , l'Énigme , la Charade.

C H A R L O T.

Ah ben oui , l'Enigme ! Est-ce que vous crayé qu' Monsieu n'la déchiffrerait pas ?

L'ILLUMINATEUR.

Je fais piou ; je veux qu'elle n'échape pas à  
votre sagacité commune ; eh , je sens le Diou  
qui m'inspire ; le Diou me dicte la Charade :

SUR quatre piés , Messieurs , je promène , ici bas ,  
Celui qui du premier ose courir la chance ,

Marche tout droit vers l'opulence

De Monseigneur de tout-à-bas.

On fauche mon second ; mon troisième se vante

D'enrichir la Grammaire à l'article Pronom ;

Et de mon dernier l'Onde errante

Engraisse au loin les champs , de son riche limon.

Pour exercer l'esprit , voilà bien de l'étoffe.

Encore un mot , & rien de plus.

Mâle , je suis un Philosophe ;

Et , Femelle , je suis Vénus.

CHARLOT.

Ah morguene j'en tenions quelque chose. —  
Recommençais-ça , Monsieu le Diou.

L'ILLUMINATEUR.

Avec plaisir.

( Il recommence , en regardant les Interlocuteurs. )

SUR quatre piés , Messieurs , je promène ici bas ,

Celui qui du premier ose courir la chance ,

Marche tout droit vers l'opulence .

De Monseigneur de tout-à-bas.

L'ARTIFICIER.

Dé.

L'ILLUMINATEUR.

On fauche mon *second* ;

CHARLOT.

Pré.

L'ILLUMINATEUR.

*mon troisième* se vante

D'embellir la Grammaire à l'article Pronom ;

LE MAÎTRE D'ÉCOLE.

Mes.

L'ILLUMINATEUR.

Et de mon *dernier* l'onde errante

Engraisse au loin les champs, de son riche limon.

LE BAILLI.

Nil.

L'ILLUMINATEUR *d'un air fin*.

Pour exercer l'esprit, voilà bien de l'étoffe.

Encor un mot, & rien de plus.

Mâle, je suis un Philosophe ;

Et, Femelle, je suis Vénus.

Total.

T O U S.

Le plus vertueux des Hommes ; la plus charmante des Femmes.

CHARLOT.

Eh ben morguenne, allons donc aux pieds de ce cher Homme ; nous l'y dirons. . . . Queuque nous l'y dirons ?

L'ILLUMINATEUR.

Comment ! cela vous embarrasse. Allons, allons, qu'on me donne une plume, & j'écris, pour cha-

cun de vous , un Couplet. (*On lui apporte une plume.*) Fort-bien , vous n'attendrez-pas ; j'écris aussi rapidement que je pense.

C H A R L O T.

Toi , note femme , assemble tous nos bouquets ; & , si le Jardin de Monfieu n'en fournit pas assez , cueilles toutes celles du Jardin de Madame ; elles lui plairont tout autant ; tu fais comme y traite ses enfans ; tu ne parle que d'ça toute la journée.

L' I L L U M I N A T E U R.

Voilà à chacun votre Couplet ; j'm'en vais commencer , c'est bien juste.

C H A R L O T.

Et j'ferons chorus , n'est-il pas vrai ?

L' I L L U M I N A T E U R.

Sur l'air : *L'Amour est un Enfant trompeur.*

POURQUOI courir après l'esprit ?

Il faut qu'on s'abandonne ,

Pour en avoir dans ce qu'on dit ,

Au seul Dieu qui le donne ;

C'est le plaisir , & quand c'est-là — le cœur

Qu'on va le chercher , on en a

Toujours plus que personne.

L E B A I L L I.

OUI , oui , l'éloquence du Cœur ;

C'est-là , c'est-là , la bonne ;

A son feu , lorsque l'Orateur

Comme toi s'abandonne ;



Il en a tant ; mais tant & tant ;  
 Qu'à l'Auditoire qui l'entend ,  
 Il semble qu'il en donne.

AH ! si les Baillis , comme moi ;  
 Eussent tous eu ton zèle ;  
 Jamais à l'Honneur , à la Loi  
 On n'eut vû d'infidèle.  
 Mais prions pour les Trépassés ;  
 C'est qu'ils ne sentaient pas assez  
 Le prix de leur Modèle.

#### LE MAÎTRE D'ÉCOLE

Le vice , dans ce monde-ci ,  
 Nous guète , & nous désole ;  
 Là , c'est un piège , un autre ici ;  
 Mais ce qui me console ,  
 C'est que je m'en préserverai ;  
 Car jamais je ne cesserai  
 D'aller à ton Ecole.

#### L'ARTIFICIER

Mes feux meurent au même instant  
 Qu'on les voit se répandre ;  
 Mais ceux que pour toi l'on ressent ,  
 A mieux peuvent prétendre ;  
 Car si jamais ils s'éteignaient ,  
 Mon cœur me dit qu'ils se verraient  
 Renaître de leur cendre.

#### JACQUELINE.

Sur l'air : *Il a voulu mais n'a pas pu.*

Le bonheur est  
 Ce qu'on le fait ,

Et le voir fait le nôtre ;  
 Tant que vivrons ,  
 Nous n'en voudrons ,  
 Nous n'en voudrons point d'autre.  
 T'éloignes-tu , le cœur languit ;  
 Nous reviens-tu , le cœur jouit ;  
 Le bonheur est  
 Ce qu'on le fait ,  
 Et te voir est le nôtre ;  
 Tant que vivrons ,  
 Nous n'en voudrons ,  
 Nous n'en voudrons point d'autre.

*Le Chœur reprend : T'éloignes-tu.*

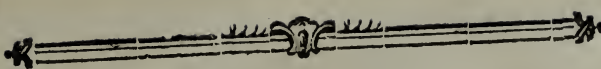
C H A R L O T.

Oui , c'est com-ça ,  
 S'qu'on vous dit-là ;  
 Ça prouv'ben qu'on vous aime ;  
 Et s'que j'dis là ,  
 Tout s'monde que vla ,  
 Vous le dira de-d'même ;  
 J'navions qu'un cœur , j'vous l'ont baillé ;  
 J'en aurions cent , qu'vous les aurié ;  
 Oui , c'est com-ça ,  
 S'qu'on vous dit-là ;  
 Ça prouv'ben qu'on vous aime ;  
 Et s'que j'dis là ,  
 Tous s'monde que vla ,  
 Vous le dira de-d'même.

F I N.

---

M. DCC. LXXXVIII.



## V E R S

*Pour mettre au bas du Portrait de M. D.*

RECONNOIS ton Martyr , auguste Liberté ;  
Vous \* , Ministres hardis , nourris dans l'artifice ;  
Rougissez devant lui. Dans ce jour d'équité ,  
A vous ainsi qu'à lui , le Ciel a fait justice ;  
Son Nom fera chéri de la Postérité ,  
Et sa Gloire , déjà , pour vous est un supplice.

---

\* Les deux Ministres qui ont bouleversé la France.

1817

1817

1817

1817

1817